GOVERNMENT DEGREE COLLEGE CHINTALAPUDI
Eluru, Dist. Andhra Pradesh.
Accredited by NAAC with B+ Grade
Affiliated to Adikavi Nannaya University
E-mail: gdcchintalapudi.jkc@gmail.com, Website: https://gdcctp.ac.in/

A.Y: 2025-2026

COMMISSIONERATE OF COLLEGIATE EDUCATION
GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH

NEWSLETTER	JULY 2025
COLLEGE NAME	GOVERNMENT DEGREE COLLEGE
ADDRESS	CHINTALAPUDI

EDITORIAL BOARD		
Editor-In-Chief	*Advisory members*	*Associate Editor*
Dr. P. Srinivasa Rao M.A., M. Phill., Ph.D., *Principal*	*Mr. N.J.K. Narendra Kumar* *Vice-Principal* *Dr. Syed Mir Hassim* *IQAC Coordinator*	*Mrs. Winnie Teja D.* *Lecturer in Chemistry* *Newsletter Coordinator*

CONTENTS	PAGE NO
World Population Day	05
Awareness on the Usage of Jute Bags	06
Divis Laboratories Limited Campus Drive	07
Army Attachment Camp	08
Swarna Andhra-Swachha Andhra	09
Remembrance of Death Anniversary of Gurram Jashuva	10
World Nature Day	11
Staff Achievements	12
Student Achievements	13

From Principal's Desk

(Brief Overview of all events)

Students of Government Degree College, Chintalapudi, actively participated in various curricular, co-curricular, and commemorative activities throughout the month of July. Important national and thematic days were observed with great enthusiasm. As part of the "Swarna Andhra – Swachha Andhra" initiative, both students and staff took part in the prestigious programme under the July theme: "Prevention of Plastic Pollution." Awareness activities and campaigns were conducted to promote environmental responsibility among the student community. Students also demonstrated active participation in the RTI Vicennial NRC-level competitions, including debates, quizzes, essay writing, and elocution, organized on the college campus. Additionally, regular participation was observed in academic classes, clean and green drives, sports and games, as well as NSS and NCC activities. In academic achievements, Dr. G. Srinivas, Lecturer in Telugu, published a research article titled "సాహిత్య ప్రక్రియగా అనువాద సాహిత్యం – ఒక పరిశీలన" in the peer-reviewed Telugu journal Sahitya Tarangini, Volume 2, Issue 3 (July–September 2025), with an Impact Factor of 5.379 (ISSN: 3048-5908, Pages 20–24). We are also proud to highlight that B.D. Nagalakshmi, a student of III M. P. Cs, secured an impressive 143rd rank in the APPGCET-2025 for M.Sc. Computer Science admission.

With Best Wishes
Dr. P. Srinivasa Rao
Principal

List of Activities/Events in the month of July- 2025

S. No.	Date	Name of the Activity/Event	Department
1	11.07.2025	World Population Day	Economics
2	12.07.2025	Awareness on the usage of Jute bags	NCC
3	14.07.2025	Divis Laboratories Limited Campus Drive	Placement Cell & Dept. of Chemistry
4	14 to 24 July 2025	Cadets attended Army Attachment Camp	NCC
5	19.07.2025	Swarna Andhra-Swachha Andhra-Awareness on "Plastic Pollution"	College
6	24.07.2025	Remembrance of Death anniversary of Gurram Jashuva	Telugu
7	28.07.2025	World Nature Day	Botany
8	-	Staff Achievement	Telugu
9	-	Student Achievement	Computer Science

Date:	11.07.2025	World Population Day

ఘనంగా ప్రపంచ జనాభా దినోత్సవం

చింతలపూడి జులై 11 సూర్య న్యూస్ : ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాలలో అర్థశాస్త్ర విభాగం ఆధ్వర్యంలో ప్రపంచ జనాభా దినోత్సవాన్ని ఘనంగా నిర్వహించడం జరిగింది. ఈ కార్యక్రమంలో ముఖ్య అతిథిగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా. పి శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ జనాభా అంశంపై ప్రపంచ దేశాలు రెండుగా విడిపోయినాయి,కొన్ని దేశాలు ఇప్పటికే అధిక జనాభాతో ఉన్నట్లు భావించి నియంత్రణ చర్యలు పాటిస్తుండగా మరికొన్ని దేశాలు జనాభా పెరుగుదలకు ప్రోత్సాహకాలు ఇస్తున్నాయి. గతంలో జనాభా నియంత్రణకు కఠినంగా అమలు చేసిన దేశాలు కూడా ఇప్పుడు ఆ నిబంధనలను సడలిస్తున్నాయని వివరించారు.అర్థశాస్త్ర విభాగాధిపతి డి.శంకర్ పోలయ్య మాట్లాడుతూ జనాభాను అంకెలపరంగా కాకుండా జనసాంద్రతపరంగా పరిశీలిస్తే కొన్ని దేశాలు సరైన ప్రణాళికతో ఎలా అభివృద్ధి పదములో నడిచాయో తెలుస్తుందనిఅధిక జన సాంద్రత ఉన్న సింగపూర్ సమర్థవంతమైన ప్రణాళిక ద్వారా ఆర్థిక, సామాజిక అభివృద్ధిని సాధించిందని వివరించారు.ఈ కార్యక్రమంలో అర్థశాస్త్ర అధ్యాపకులు డా. ఎం సుబ్బారావు మరియు చరిత్ర అధ్యాపకులు డా. ఏ సంతోష్ రావు మరియు పొలిటికల్ సైన్స్ అధ్యాపకులు కే .హరి ప్రసాద్ మరియు విద్యార్థిని విద్యార్థులు పాల్గొని ఈ కార్యక్రమాన్ని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

సూర్య జాతీయ తెలుగు దినపత్రిక

వెంకట్

www.suryavelugu.in
12 Jul 2025 - Page 6

ఘనంగా ప్రపంచ జనాభా దినోత్సవం

చింతలపూడి జూలై 11 (గళమ్ న్యూస్)

ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడి అర్థశాస్త్ర విభాగం ఆధ్వర్యంలో ప్రపంచ జనాభా దినోత్సవాన్ని ఘనంగా నిర్వహించడం జరిగింది. ఈ కార్యక్రమంలో ముఖ్య అతిథిగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా. పి శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ జనాభా అంశంపై ప్రపంచ దేశాలు రెండుగా విడిపోయినాయి,కొన్ని దేశాలు ఇప్పటికే అధిక జనాభాతో ఉన్నట్లు భావించి నియంత్రణ చర్యలు పాటిస్తుండగా మరికొన్ని దేశాలు జనాభా పెరుగుదలకు ప్రోత్సాహకాలు ఇస్తున్నాయి. గతంలో జనాభా నియంత్రణకు కఠినంగా అమలు చేసిన దేశాలు కూడా ఇప్పుడు ఆ నిబంధనలను సడలిస్తున్నాయని వివరించారు. అర్థశాస్త్ర విభాగాధిపతి డి.శంకర్ పోలయ్య మాట్లాడుతూ జనాభాను అంకెలపరంగా కాకుండా జనసాంద్రతపరంగా పరిశీలిస్తే కొన్ని దేశాలు సరైన ప్రణాళికతో ఎలా అభివృద్ధి పదములో నడిచాయో తెలుస్తుందని , అధిక జన సాంద్రత ఉన్న సింగపూర్ సమర్థవంతమైన ప్రణాళిక ద్వారా ఆర్థిక, సామాజిక అభివృద్ధిని సాధించిందని వివరించారు. ఈ కార్యక్రమంలో అర్థశాస్త్ర అధ్యాపకులు డా. ఎం సుబ్బారావు మరియు చరిత్ర అధ్యాపకులు డా. ఏ సంతోష్ రావు మరియు పొలిటికల్ సైన్స్ అధ్యాపకులు కే .హరి ప్రసాద్ మరియు విద్యార్థిని విద్యార్థులు పాల్గొని ఈ కార్యక్రమాన్ని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

On 11th July 2025, Department of Economics, Government Degree College, Chintalapudi organized World Polulation day. Staff and students actively participated.

Date:	12.07.2025	Awareness on the Usage of Jute Bags

The NCC wing of Government Degree College, Chintalapudi organized an outreach programme on 12th July 2025 to raise awareness about the harmful effects of plastic bag usage in society. As part of the initiative, NCC cadets actively promoted the use of jute bags as an eco-friendly alternative. They emphasized that jute bags are completely biodegradable, unlike plastic bags, which persist in the environment and disrupt the earth's natural ecosystem.

Principal, Dr. P. Srinivasa Rao, appreciated NCC ANO Lt. G. Jeevana Mounika and the NCC cadets for organizing a socially responsible activity that encourages environmental awareness among students and the general public.

Date: 14.07.2025

Divis Laboratories Limited Campus Drive

Divis దివీస్ లేబొరేటరీస్ లిమిటెడ్

హైదరాబాద్, విశాఖపట్నం & కాకినాడకు సమీపంలో ఉన్న బల్క్ డ్రగ్ పరిశ్రమ ప్రొడక్షన్ విభాగంలో పనిచేయుటకు ఈ క్రింది అర్హతలు, శారీరక ధారుద్యం మరియు మంచి ఆరోగ్యం గల అభ్యర్థులు కావలెను.

2022-2025 PASSED

Job Title	Qualification	Age	Stipend (P.M)
Trainee Supervisor / Graduate Apprentice	B.Sc. (Chemistry) Diploma (Mech., EEE)	21-25 yrs	Rs. 18,000/-
	B.Pharmacy B.Tech (Chemical, MECH, EEE, ECE)	21-25 yrs	Rs. 20,000/-
	M.Sc. (Organic Chemistry, Analytical Chemistry)	21-25 yrs	Rs. 22,000/-
	M.Pharmacy (QA & RA)	21-25 yrs	Rs. 24,000/-

గమనిక : పైన తెలిపిన కోర్సులు పూర్తి చేసిన అభ్యర్థులు తమ బయోడేటా, ఒరిజినల్ సర్టిఫికెట్స్ మరియు జిరాక్స్ కాపీలను తీసుకుని ఈ క్రింది ప్రదేశాలలో జరుగు ఇంటర్వ్యూకు హాజరు కాగలరు. ఎంపిక కాబడిన అభ్యర్థులు షిఫ్ట్‌లలో పనిచేయవలసి ఉంటుంది.

14-07-2025	SRI VEERA VENKATA SATYA DEVA DEGREE COLLEGE, Annavaram
	GOVT. DEGREE COLLEGE, Eluru Road, Chinthalapudi
15-07-2025	YRL DEGREE COLLEGE, Samarlakota
	SIR CR REDDY COLLEGE OF ENGINEERING, Eluru
16-07-2025	IDEAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, (Vidyuth Nagar) Kakinada
	BHIMAVARAM INSTITUTE OF ENGG. & TECH., Bhimavaram (Pennada)
17-07-2025	VSM COLLEGE OF ENGINEERING, Ramachandrapuram
	SURYA DEGREE COLLEGE, Narsapuram
18-07-2025	SKVT GOVT. DEGREE COLLEGE, Danavaipeta, Near Y Junction, Rajahmundry
	LYDIA COLLEGE OF PHARMACY, Ethakota
19-07-2025	MINERVA DEGREE COLLEGE, Prathipadu
	SMVM POLYTECHNIC COLLEGE, Tanuku

INTERVIEW TIME : 10.00 AM

సదుపాయాలు : 1) బ్యాచ్‌లర్స్‌కు ఉచిత వసతి, 2) ఉచిత యునిఫాం, 3) అర్హులైన వారికి PF, ESI ఇవ్వబడును. 4) భోజన ఖర్చులో రాయితీ. *MALE CANDIDATES ONLY

నిజాయితీ – నిష్పాక్షికత
వార్తలు దిన పత్రిక

చింతలపూడి డిగ్రీ కళాశాలలో రసాయన శాస్త్ర విద్యార్థులకు జాబ్ మేళా

ఏలూరు జిల్లా స్టాఫ్ రిపోర్టర్ వార్తలు ప్రతినిధి14:చింతలపూడి ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాలలో రసాయన శాస్త్ర విద్యార్థుల కు జాబ్ మేళా స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడిలో ది.14/7/2025 న దివిస్ లేబోరేటరీ వారు రసాయన శాస్త్ర పట్టభద్రులకు ఇంటర్వ్యూలు నిర్వహించారని కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా. పి. శ్రీనివాసరావు ఈ ప్రకటనలో తెలియజేశారు. ఉద్యోగం పొందిన అభ్యర్థులకు నెల రోజుల లోపు వారి మెయిల్ కు అపాయింట్మెంట్ ఆర్డర్ పంపిస్తామని దివిస్ లేబోరేటరీ హెచ్ ఆర్ రాజేష్ తెలిపారు.ఈ కార్యక్రమంలో కళాశాల వైస్ ప్రిన్సిపాల్ ఎన్ జే కే నరేంద్ర కుమార్, కళాశాల ప్లేస్మెంట్ ఆఫీసర్ డా. బి లవకుశ,రసాయన శాస్త్ర విభాగాధిపతి డా.ఏ వెంకటేశ్వర రావు, రసాయనశాస్త్ర అధ్యాపకురాలు డి.విన్ని తేజ మరియు జే కే సి కోఆర్డినేటర్ బి శ్రీనివాసరావు, జె కే సి మెంటార్ పి .కల్పన ఈ కార్యక్రమంలో పాల్గొని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

www.vaarthalu.in
15 Jul 2025 - Page 3

మంగళవారం 15 జూలై, 2025

చింతలపూడి ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాలలో
రసాయన శాస్త్ర విద్యార్థులకు జాబ్ మేళా

చింతలపూడి జూలై 14 సూర్య న్యూస్: స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడిలో దివిస్ లేబోరేటరీ వారు రసాయన శాస్త్ర పట్టభద్రులకు ఇంటర్వ్యూలు నిర్వహించారని కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా. పి. శ్రీనివాసరావు ప్రకటనలో తెలియ జేశారు. ఉద్యోగం పొందిన అభ్యర్థులకు నెల రోజుల లోపు వారి మెయిల్ కు అపాయింట్మెంట్ ఆర్డర్ పంపిస్తామని దివిస్ లేబోరేటరీ హెచ్ ఆర్ రాజేష్ తెలిపారు. ఈ కార్యక్రమంలో కళాశాల వైస్ ప్రిన్సిపాల్ ఎన్ జే కే నరేంద్ర కుమార్, కళాశాల ప్లేస్మెంట్ ఆఫీసర్ డా. బి లవకుశ, రసాయన శాస్త్ర విభాగాధిపతి డా. ఏ వెంకటేశ్వరరావు, రసాయనశాస్త్ర అధ్యాపకురాలు డి.విన్ని తేజ మరియు జే కే సి కోఆర్డినేటర్ బి. శ్రీనివాసరావు, జె కే సి మెంటార్ పి.కల్పన ఈ కార్యక్రమంలో పాల్గొని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

సూర్య జాతీయ తెలుగు దినపత్రిక
www.suryavelugu.in
15 Jul 2025 - Page 9
వెంకట్

On 14th July 2025, Divis Laboratories Limited, Visakhapatnam, conducted a campus recruitment drive at Government Degree College, Chintalapudi. The event was jointly organized by the Placement Cell and the Department of Chemistry.

B.Sc. Chemistry graduates from Chintalapudi Mandal and surrounding areas actively participated in the drive, seeking employment opportunities with the reputed pharmaceutical company.

Date: 14-24 July 2025 — NCC Cadets attended Army Attachment Camp

Five NCC cadets of Government Degree College, Chintalapudi attended prestigious Army Attachment Camp from 14-24th July 2025 under the guidance of NCC ANO Lt. G. Jeevana Mounika. In an NCC Army Attachment Camp (AAC), cadets are temporarily attached to an active Indian Army unit for around 10 to 14 days. This unique training experience gives them firsthand exposure to military life and operations.

S.No	Name of the Cadets attended AAC	Regimental Number	Group Studying
1	DONTHA SAI MANOHAR	AP2023SDA035381	III B. A
2	KAITHEPALLI RAVEENDRA	AP2023SDA035272	III B. A
3	GADDALA SAI TEJA	AP2023SDA035502	III B. A
4	VANAM SURYA CHANDRA VARA PRASAD	AP2024SDIA0560652	II B. Sc Botany
5	BADIPATI NITISH KUMAR	AP2024SDIA0560646	II B. A

Principal, Dr. P. Srinivasa Rao, appreciated the cadets for availing themselves of this rare and valuable opportunity to learn directly from the Indian Army and commended their enthusiasm and dedication.

Date:	19.07.2025	Swarna Andhra-Swachha Andhra-Awareness on "Plastic Pollution"

ప్లాస్టిక్ భూతం – ప్రకృతికి శాపం

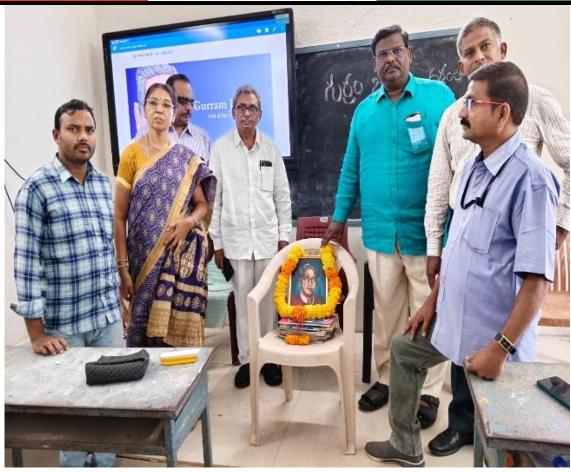
చింతలపూడి జూన్ 19, (గళమ్ న్యూస్)

చింతలపూడి ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల స్వర్ణాంధ్ర స్వచ్ఛ ఆంధ్ర కమిటీ ఆధ్వర్యంలో ఈ రోజు కళాశాలలో ప్లాస్టిక్ వల్ల వచ్చే కాలుష్యాన్ని నిర్మూలిద్దాం అనే థిమ్ తో కార్యక్రమాన్ని నిర్వహించారు దేశ రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు ప్రతిష్టాత్మకంగా మూడవ శనివారం నిర్వహిస్తున్న ఈ కార్యక్రమంలో భాగంగా అందమైన,ఆహ్లాదకరమైన,ఆరోగ్యకరమైన భావితరాల భవిష్యత్తు కోసం ప్రతి ఒక్కరు ప్లాస్టిక్ భూతాన్ని అంతమొందించి, ప్రకృతికి శాప విముక్తి ప్రసాదించాలని కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డాక్టర్ పి శ్రీనివాసరావు తెలియజేశారు. ఈ సందర్భంగా కమిటీ సమన్వయకర్త డాక్టర్ ఏ వెంకటేశ్వరరావు సింగల్ యూజెడ్ ప్లాస్టిక్ అంటే ఏంటి దాని వల్ల వచ్చే భయంకరమైన నష్టాలు? నివారణ మరియు ప్రభుత్వ నియమ నిబంధనలు ప్రయోగాత్మకంగా విద్యార్థులకు అవగాహన కల్పించారు. తదుపరి వివిధ విభాగాల ఆధ్వర్యంలో పరిసరాలు పరిశుభ్రత కార్యక్రమాన్ని నిర్వహించారు. ఈ కార్యక్రమంలో వైస్ ప్రిన్సిపాల్ యన్.జె.కే నరేంద్ర కుమార్, వివిధ విభాగాల అధిపతులు, అధ్యాపకులు మరియు విద్యార్థిని విద్యార్థులు పాల్గొన్నారు.

As per the instructions of Government of Andhra Pradesh, on 19th July 2025, Government Degree College, Chintalapudi, organized Swarna Andhra-Swachha Andhra programme with the theme "Awareness on Plastic Pollution".

Date: 24.07.2025

REMEMBRANCE OF DEATH ANNIVERSARY OF GURRAM JASHUVA



వార్తలు

గుర్రం జాషువాకు ఘన నివాళి

ఏలూరు జిల్లా స్టాఫ్ రిపోర్టర్ వార్తలు ప్రతినిధి24:స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడిలో ది 24 .7 .20 25 న తెలుగు శాఖ ఆధ్వర్యంలో కవి కోకిల గుర్రం జాషువా వర్ధంతి సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు గుర్రం జాషువా చిత్రపటానికి పూలమాల సమర్పించి ఘన నివాళులు అర్పించారు. ఈ సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ అధునిక తెలుగు కవులలో స్థానం పొందిన కవి గుఱ్ఱం జాషువా (సెప్టెంబర్ 28, 1895 - జూలై 24, 1971). సమకాలీన కవిత్వ ఒరవడియైన భావ కవిత్వ రీతి నుండి పక్కకు జరిగి, సామాజిక ప్రయోజనం ఆశించి రచనలు చేసాడు. తక్కువ కులంగ భావించబడ్డ కులంలో జన్మించినందు వలన అనేక అవమానాలు ఎదుర్కొన్నాడు. అయితే కవిత్వాన్ని ఆయుధంగా చేసుకుని ఈ మూఢాచారాలపై తిరగబడ్డాడు జాషువాబీ ఛీత్కారాలు ఎదురైన చోటే సత్కారాలు పొందాదాని, జాషువా రచనల గురించి వివరించారు. కళాశాల వైస్ ప్రిన్సిపల్ ఎన్ .జె .కె నరేంద్ర కుమార్ మాట్లాడుతూ జాషువా రచనలో గబ్బిలం కావ్యం సర్వోత్తమైనదని వివరించారు. ఐక్యూ.ఎసి. కోఆర్డినేటర్ డా.సయ్యద్ మీర్ హసీం మాట్లాడుతూ కవిత్వం ద్వారా సామాజిక విప్లవానికి బీజం వేసిన నవయుగ చక్రవర్తి గుర్రం జాషువా అని కొనియాడారు. ఆంగ్ల శాఖధిపతి బి .శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ అన్యాయానికి వ్యతిరేకంగా, దళితుల హక్కుల కోసం ధైర్యంగా నిలబడి రచనలు చేసిన గొప్ప వ్యక్తి అని వివరించారు. తెలుగు అధ్యాపకురాలు డా.బి సరస్వతి మాట్లాడుతూ పద్మభూషణ్, కళా ప్రపూర్ణ, నవయుగ చక్రవర్తి గుర్రం జాషువా గారు మనందరికీ ఆదర్శమని చెప్పి, వారి జీవిత చరిత్రను కొద్ది మాటల్లో వివరించారు. ఈ కార్యక్రమంలో కళాశాల అధ్యాపకులు, విద్యార్థులు పాల్గొని ఈ కార్యక్రమాన్ని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

www.vaarthalu.in
25 Jul 2025 - Page 3

On 24th July 2025, Department of Telugu, Government Degree College, Chintalapudi, organized a programme to remember the death anniversary of telugu poet Gurram Jashuva. Principal, Staff and students paid floral tributes to the legendary poet and remembered their contributions to the telugu literature.

గుర్రం జాషువాకు ఘనమైన నివాళులు

చింతలపూడి జూలై 24 సూర్య న్యూస్: స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడిలో తెలుగు శాఖ ఆధ్వర్యంలో కవి కోకిల గుర్రం జాషువా వర్ధంతి సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు గుర్రం జాషువా చిత్రపటానికి పూలమాల వేసి ఘన నివాళులు అర్పించారు. ఈ సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ ఆధునిక తెలుగు కవులలో స్థానం పొందిన కవి గుఱ్ఱం జాషువా (సెప్టెంబర్ 28, 1895 - జూలై 24, 1971) సమకాలీన కవిత్వ ఒరవడియైన భావ కవిత్వ రీతి నుండి పక్కకు జరిగి, సామాజిక ప్రయోజనం ఆశించి రచనలు చేసాడు.తక్కువ కులంలో జన్మించినందు వలన అనేక అవమానాలు ఎదుర్కొన్నాడు.అయితే కవిత్వాన్ని ఆయుధంగా చేసుకుని ఈ మూఢాచారాలపై తిరగబడ్డాడు జాషువా ఛీత్కారాలు ఎదురైన చోటే సత్కారాలు పొందాడని, జాషువా రచనల గురించి వివరించారు. కళాశాల వైస్ ప్రిన్సిపల్ ఎన్ .జె .కె నరేంద్ర కుమార్ మాట్లాడుతూ జాషువా రచనలో గబ్బిలం కావ్యం సర్వోత్తమైనదని వివరించారు. ఐక్యూ.ఎసి.కోఆర్డినేటర్ డా.సయ్యద్ మీర్ హసీం మాట్లాడుతూ కవిత్వం ద్వారా సామాజిక విప్లవానికి బీజం వేసిన నవయుగ చక్రవర్తి గుర్రం జాషువా అని కొనియాడారు. ఆంగ్ల శాఖధిపతి బి .శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ అన్యాయానికి వ్యతిరేకంగా, దళితుల హక్కుల కోసం ధైర్యంగా నిలబడి రచనలు చేసిన గొప్ప వ్యక్తి అని వివరించారు. తెలుగు అధ్యాపకురాలు డా.బి సరస్వతి మాట్లాడుతూ పద్మభూషణ్, కళా ప్రపూర్ణ, నవయుగ చక్రవర్తి గుర్రం జాషువా మనందరికీ ఆదర్శమని చెప్పి, వారి జీవిత చరిత్రను కొద్ది మాటల్లో వివరించారు. ఈ కార్యక్రమంలో కళాశాల అధ్యాపకులు, విద్యార్థులు పాల్గొని ఈ కార్యక్రమాన్ని విజయవంతం చేయడం జరిగింది.

సూర్య
జాతీయ తెలుగు దినపత్రిక
www.suryavelugu.in
25 Jul 2025 - Page 4
వెంకట్

ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాలలో గుర్రం జాషువా వర్ధంతి

విశాలాంధ్ర - చింతలపూడి : చింతలపూడి పట్టణంలో స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాలలో తెలుగు శాఖ ఆధ్వర్యంలో గురువారం కవి కోకిల గుర్రం జాషువా వర్ధంతి సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు గుర్రం జాషువా చిత్రపటానికి పూలమాల సమర్పించి ఘన నివాళులు అర్పించారు. ఈ సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు మాట్లాడుతూ ఆధునిక తెలుగు కవులలో స్థానం పొం దిన కవి గుఱ్ఱం జాషువా సమకాలీన కవిత్వ ఒరవడియైన భావ కవిత్వ రీతి నుండి పక్కకు జరిగి, సామాజిక ప్రయోజనం ఆశించి రచనలు చేశారని అన్నారు. ఆయన అనేక అవమానాలు ఎదుర్కొన్నాడని తెలిపారు. కవిత్వాన్ని ఆయుధంగా చేసుకుని మూఢాచారాలపై జాషువా తిరగబడ్డాడ న్నారు. ఛీత్కారాలు ఎదురైన చోటే సత్కారాలు పొందాడని, జాషువా రచనల గురించి వివరించారు. కళాశాల వైస్ ప్రిన్సిపల్ ఎన్.జె.కె నరేంద్ర కుమార్ మాట్లాడుతూ జాషువా రచనలో గబ్బిలం కావ్యం సర్వోత్తమైనదని వివరించారు. ఐక్యూ.ఎసి.కోఆర్డినేటర్ డా.సయ్యద్ మీర్ హసీం మాట్లా డుతూ కవిత్వం ద్వారా సామాజిక విప్లవానికి బీజం వేసిన నవయుగ చక్ర వర్తి గుర్రం జాషువా అని కొనియాడారు. ఆంగ్ల శాఖధిపతి బి. శ్రీనివాస రావు మాట్లాడుతూ అన్యాయానికి వ్యతిరేకంగా, దళితుల హక్కుల కోసం ధైర్యంగా నిలబడి రచనలు చేసిన గొప్ప వ్యక్తి అని వివరించారు.తెలుగు అధ్యాపకురాలు డా.బి సరస్వతి మాట్లాడుతూ పద్మభూషణ్,కళా ప్రపూర్ణ, నవయుగ చక్రవర్తి గుర్రం జాషువా మనందరికీ ఆదర్శమని జీవిత చరిత్రను వివరించారు.

Date:	28.07.2025	***World Nature Day***

Department of Botany organized an awareness programme on significance and conservation of Nature at college campus on 28-07-2025 on the eve of “**WORLD NATURE DAY”** with the theme “Living Sustainably in Harmony with Nature” to highlight the importance of conservation and sustainable use of natural resources. The events aimed to educate participants about the importance of nature conservation and encourage them to adopt sustainable practices in their daily lives. Dr. V. Madan Mohan Rao, Incharge of the Department highlighted the components of Nature and its significance in everyday life of every living organism. Sustainable, ecofriendly, and green methods have to be part of responsible citizens.

The celebration of World Nature Conservation Day was successful, with a significant number of students, faculty, and staff participating in the events. The events helped raise awareness about the importance of nature conservation and encouraged participants to adopt sustainable practices. The Interaction of the students showcased the creativity and knowledge of the students.

Date:	July 2025	Staff Achievement

ISSN:3048-5908 Impact Factor:5.379(SJIF)

సాహిత్య తరంగిణి
(తెలుగు పరిశోధన పత్రిక)

Indexed in: Google Scholar, Academia, Internet Archives etc.
A Peer-Reviewed Telugu Journal; Volume-2, Issue-3, (July-Sept), 2025

సాహిత్య ప్రక్రియగా అనువాద సాహిత్యం ' ఒక పరిశీలన

డా॥ గౌరారపు శ్రీనివాస్
తెలుగు శాఖాధిపతి, ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల, చింతలపూడి,ఏలూరుజిల్లా, ఆంధ్రప్రదేశ్.

Article Received: 25/06/2025Article Accepted: 28/07/2025 Published Online: 31/07/2025
DOI:10.53414/Sahithyatharangini.2025.2325

1. ఉపోద్ఘాతము :

తెలుగు సాహిత్య ప్రక్రియలో ప్రస్తుతం చాలా ప్రాచుర్యాన్ని సంపాదించుకున్న ప్రక్రియ అనువాదం. అనువాద రచన సాహిత్యంలో చాలా కాలం నుండి వస్తుంది. అయితే అప్పటికి ఇప్పటికి అనువాద రచనలలో ఎన్నో మార్పులు కనిపిస్తున్నాయి. ప్రారంభ దశలో ఏదైనా ఒక భాషలోని విషయాలను మరొక భాషలోకి అనువదించడానికి ప్రత్యేకమైన పద్ధతులు లేవు. కాని కాలక్రమేణా సాహిత్యంలో అనువాదం యొక్క ఆవశ్యకత పెరిగింది.

ఒక భాషలోని సాహిత్యాన్ని ఇతర భాషలలోకి అనువదించడానికి అనుకూలమైన సాధనం అనువాదం అనువాదాల వల్ల, సాంకేతిక, సాంఘిక, సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ, మత, జాతి పరమైన విభిన్నాంశాలను అన్ని భాషల వారు తెలుసుకోవడానికి, నేర్చుకోవడానికి ఉపయుక్తంగా వుంటుంది. అలాంటి అనువాద ప్రక్రియను తెలుగు సాహిత్యంలో నేడు విరివిగా ఉపయోగించుట కనిపిస్తుంది. దానిని ఒక్కసారి పరిశీలిద్దాం.

కీలక పదాలు: అనువాదం ,సాహిత్యం ,ప్రక్రియ ,భాష ,వికాసం ,

2. అనువాద సాహిత్యం అంటే :

తెలుగు సాహిత్యలో అనువాదయుగ్నం నన్నయతో ప్రారంభమైంది. సంస్కృత భారతాన్ని తెలుగులో అనువదించుట తెలుగు సాహిత్యంలో గొప్ప సాహిత్య ప్రక్రియకు నాంది పలికాడు నన్నయ. అది చాలా కాలం విమర్శకు కూడా గురైంది. అది స్వతంత్ర రచన కాదన్నారు. అలా సాగిన అనువాదాలు

Dr. G. Srinivas, Head of the Department of Telugu, Government Degree College, Chintalapudi, published an article titled *"సాహిత్య ప్రక్రియగా అనువాద సాహిత్యం – ఒక పరిశీలన"* in the peer-reviewed Telugu journal *Sahitya Tarangini*, Volume 2, Issue 3 (July–September 2025), with an Impact Factor of 5.379. The article appears on pages 20 to 24. The ISSN number of the journal is 3048-5908.

Date:	July 2025	Student Achievement

ఏపీ పీజీ సెట్ లో రాష్ట్రస్థాయి ర్యాంక్ సాధించిన

ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల విద్యార్థులు

చింతలపూడి జూలై 01 సూర్య న్యూస్ : స్థానిక ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల చింతలపూడి 2025-2026 విద్య సంవత్సరమునకు సంబంధించి రాష్ట్ర ప్రభుత్వం ఉన్నత విద్యా మండలి ప్రవేశపెట్టిన పీజీ సెట్ పరీక్షలలో కంప్యూటర్ సైన్స్, లైఫ్ సైన్స్, కెమికల్ సైన్స్ విభాగాల నందు చింతలపూడి ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల విద్యార్థులు రాష్ట్రస్థాయి ర్యాంకులు సాధించడం హర్షనీయం అని కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డాక్టర్ పి శ్రీనివాసరావు తెలిపారు. రాష్ట్రస్థాయి అత్యుత్తమ ర్యాంకు సాధించిన చింతలపూడి ప్రభుత్వ డిగ్రీ కళాశాల విద్యార్థిని బావి ధాత్రి నాగలక్ష్మి కంప్యూటర్ సైన్స్ సబ్జెక్టులో 143,వ ర్యాంకును సాధించడం జరిగిందనీ కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ డా.పి శ్రీనివాసరావు అన్నారు. ధాత్రి కృషికి ఆనందిస్తూ పుస్తకాలు చేతిలో ఉంటే విజయం పాదాల దగ్గర ఉంటుందని కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ హితవు పలికారు. ఈ సందర్భంగా కళాశాల ప్రిన్సిపాల్, అధ్యాపక బృందం, అధ్యాపకేతర బృందం ధాత్రి నాగలక్ష్మి కి మరియు వివిధ విభాగాల్లో రాష్ట్రస్థాయి ర్యాంకులు సాధించిన మిగిలిన విద్యార్థులకు అభినందనలు తెలియజేశారు.

సూర్య
www.suryavelugu.in
02 Jul 2025 - Page 7
వెంకట్

cets.apsche.ap.gov.in

AP PGCET - 2025 :: RANK CARD
(Conducted by Sri Venkateswara University, Tirupati on behalf of APSCHE)

Registration No : 115101082145
Candidate's Name : BAVI DHATRI NAGA LAKSHMI
Father's Name : BAVI MADHAVACHARI
Address : 2-32, POLAVARAM, CHATRAI, ELURU, ANDHRA PRADESH - 521214

Hall Ticket Number: 450559020029
Local Area: AU
Category: BC_B
Gender: FEMALE
Date of Birth: 11/02/2005

Subject Code	314	Subject Name	Computer Science

Marks Obtained	55	Rank in Words	One * Four * Three	Rank in Figure	143

CONVENER

INSTRUCTIONS TO THE CANDIDATE

1. The admissions into first year of various P.G. Courses through APPGCET - 2025 in the Academic Year 2025-26 offered by Andhra Pradesh State funded Universities and their Constituent/ Affiliated [Government and Private (Aided/Unaided)] Colleges including Minority Educational Institutions in the State will be made through a centralized web counseling. Further, the schedules will be available in websites. The qualified candidates are advised to visit the websites from time to time for further admission schedules.
   Websites: https://cets.apsche.ap.gov.in
2. The eligibility of the candidates is not verified / decided at the time of application and during the entrance test. The verification will be done only during the admissions. Hence, candidates are advised to ensure that they are eligible for the course/ subject they are applying for admission.
3. The candidates called for certificate verification must have the following original certificates /documents to upload for verification.
   I. Rank Card and Hall Ticket of APPGCET - 2025.
   II. Transfer Certificate (T.C) from the institution where the candidate has last studied.
   III. Degree certificate and complete memorandum of marks or consolidated memo of qualifying examination (the downloaded memos are not allowed). The candidate should ensure that he / she has passed the qualifying examination with requisite percent of marks without which his / her admission will not be entertained.
   IV. Secondary School or 10th std. Certificate.
   V. Bonafide certificates from 9th Class onwards or Proof of Local \ Non-Local status of the candidate as per the rules in force.
   VI. Community / Caste Certificate, if applicable.
   VII. Latest Income Certificate issued by Tahsildar on or after 01.01.2025, if applicable.
   VIII. Certificates of special categories, if applicable, and when called for admission under these categories.
   IX. Aadhaar Card.
4. In addition to the above, the candidates must also upload passport size photographs that are similar to those uploaded during the online.

Baavi Dathri Nagalakshmi, a bright and hardworking student of III B.Sc. Computer Science, has secured an impressive 143rd rank in the Computer Science Postgraduate Entrance Test (APPGCET-2025). This remarkable achievement stands as a testament to her dedication, strong academic foundation, and consistent efforts. Her success has brought pride and recognition to the institution.

Principal, Dr. P. Srinivasa Rao, along with the faculty members, extended their heartfelt congratulations to B. D. Nagalakshmi, appreciated her dedication to academic excellence, and wished her continued success in all her future academic and professional pursuits.

*****